

???????? ?? ???? (???? ??????)

22 ????????? 2015 ??????(*)

„????????????? ????????? — ?????? ?????? — ?????? ?????? ?????????? ????????? —
????? ?????????? — ?????? ?? ?????????? — ?????? — ?????????, ?????????? ?? ??????,
?????? ?? ??????????????”

?? ???? C277/14

? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Naczelny
Sąd Administracyjny (????????? ?????????????????? ??, ?????) ? ?? 6 ??? 2014 ?,
????????? ? ??? 5 ??? 2014 ?, ? ?????? ?? ?????????????? ?? ???

PPUH Stehcemp sp. j. Florian Stefanek, Janina Stefanek, Jarosław Stefanek

?????

Dyrektor Izby Skarbowej w Łodzi,

????? (???? ??????),

???????? ?? ?? T. von Danwitz (?????????), ?????????? ?? ????????? ??????, ??????????
????????? ?? ?????????????? ?? ??? ??????, D. Šváby, A. Rosas, E. Juhász ? C. Vajda, ?????,

????????? ??????: Y. Bot,

?????????: A. Calot Escobar,

???????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????????,

???? ?? ?????? ?????????????, ?????????????:

– ?? Dyrektor Izby Skarbowej w Łodzi, ?? P. Szczerbiak ? T. Szymański, ? ?????????? ??
????????????????,

– ?? ?????????? ?????????????, ?? B. Majczyna, ? ?????????? ?? ?????????????,

– ?? ?????????????? ?????????????, ?? G. Eberhard, ? ?????????? ?? ?????????????,

– ?? ?????????????? ?????????, ?? L. Lozano Palacios ? M. Owsiany-Hornung, ? ??????????
?? ?????????????,

???????? ?????????, ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ???
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????,

????????? ??????????

????????

1 ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????
77/388/EU ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????? ?????????????? ??

28?, ????? 1 ?? ??? ??????????:

„????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????,
????????????????????????? ????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????:

a) [???], ?????? ??? ?????? ? ??? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??????, ?????? ?? ??
????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????“. [?????????????
????????]

9 ???? 18, ????????? 1, ????? a) ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ???
28?, ????? 2 ?? ??? ??????????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????
17, ????????? 2, ????? a) ?? ?????? ??????????, ?????????????????????? ????? ?????? ??
????????? ? ?????????, ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ????? 22, ????????? 3 ??
????????????? ??????????

10 ???? 22, ????????? 1, ????? a), ????????? 3, ????? ?), ????????? 4, ????? a) ? ?????????
5 ?? ??? XIII ?? ?????????? ?????????, ????????? „????????? ?? ?????????“, ? ??????????
????????? ??? 28? ?? ?????? ?????????? ??????:

„1. a) ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ?? ??????????????
?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????. ?????????? ??????? ?????????????? ? ?????? ??
????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????.

[...]

3.

[...]

?) ?????? ??? ?? ? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????, ???
????????????, ?????????? ?? ?????????, ????????? ? ?????????? ??????? ?? ??????), ?? ?????? ??
?????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????
????????????:

– ???? ?? ?????????,

– ????????? ?????? ??? ??????? ?? ?????? ??? ??????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????
????????????????? ?? ???????????,

– ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ??????? ??????
????????????? ?????????, ????????? ? ????????? 1, ????? ?), ??? ?????? ?? ? ??????????
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????,

– ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????,
????????? ? ????????? 1, ????? ?), ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????, ??
????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ????? 28?, A,

– ?????????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ? ?? ?????????? ??????,

– ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????, ??? ?????????? ?
????????????? ?? ?????????????????? ??????,

– ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????, ???
??????, ?? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????? ??????? ?? ??????

a), ????????? ????? ????? ????? ?? ????? ????????????? ? ? ????????? ?? ??????? ?? ????????? ??
??????????,

– ????????? ??????? ?? ?????? ??????? ??? ????????????????? ?? ??????, ????????????? ?????
??? ?????? ? ?????????? ?????????? ? ??????????, ??? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????????
?????,

– ????????????? ??????? ?? ???,

– ??????? ?? ?????????? ???, ?????? ??????? ?? ????????? ?????????? ?????, ??????? ?????
????????? ????????????? ??????????, ????????? ????????????? ?? ?????????,

[...]

4.

a) ????? ????????????????????? ????? ??????? ????????? ????????????? ? ?????, ??????????? ??
???????????? ??????. ?????????? ????? ?? ????? ?? ????? ??????? ?? ??? ??????? ????? ????? ??
????? ????????? ??????. ?????????? ??????? ????????????? ????????? ??????? ?? ?????, ??? ??? ???
??????. ?? ????? ?? ?????????? ?????? ????????????????????? ?? ?????????? ??????, ??? ???????
?? ?? ?? ??????????? ????? ??????. ?????????? ??????? ????????????? ? ????? ?????????? ??????????
?????????????? ?? ????? ?????????? ?? ????????????????????????????????? ????? ?? ?????????????? ??? ???
?????????????????? ?? ??? ?????????.

[...]

5. ????? ????????????????????????? ????? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ?????? ?????????????
?????????? ??? ?????????? ?? ????????????? ??????????????. ?????????? ????? ????????????? ??????? ??????
?? ????????????? ?????????? ????? ?? ????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ????????????????? ??
?????????? ??????????“. [???????????????? ???????]

?????????? ??????

11. ????? 5, ?????????? 1, ?????? 1 ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?????????? ? ?????????? (Ustawa r.
o podatku od towarów i usług) ?? 11 ????? 2004 ?. (Dz. U. ?? 54, ????????? 535, ????????? ??-
????????? „????????? ?? ???“) ???????????, ?? ? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????
????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????.

12. ??????? ????? 7, ?????????? 1 ?? ?????? ?????? „????????? ?? ??????“ ?? ?????????? ?? ????? 5,
?????????? 1, ?????? 1 ? ??????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????
??????????????.

13. ????? 15, ????????????? 1 ? 2 ?? ????????????? ?????? ?????:

„1. ????????????????????????? ????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????????????????????????????????? ?????????? ?
????????????????? ?????, ?????? ????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????? 2, ?????????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????.

„1) ?????? ?? ????? 2, ????????? 1, ????? 4, ??????????? 1 ? 2, ????? 5, ????????? 1 ? ????? 10,

????????? 1 ? 2 ?? ????? ?????????? [...] ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ????? ?????????????????? ?? ????????? ??????????????, ?? ????? ????? ?????????????????????? ?????, ??? ????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ????? ?????????? ?? ?????????, ?????????????? ?????????? ?? ??????

2) ??? ?????????????? ??????? ?? ?????? ??????: ?????? ?? ??? 17, ????????? 2, ??????), ??? 18, ????????? 1, ????? ?) ? ??? 22, ????????? 3 ?? ????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????????????????????? ????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ??????, ?? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ???, ????? ?? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????, ? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ? ??? ?? ??? ?????????? ?? ????? ??????, ????? ?? ?? ?????????? ??????, ????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ????? 21, ????????? 1, ????? ?) ?? ????? ?????????????“.

?? ?????????????????? ????????

25 ? ?????????? ??, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ????? ?????? ?? ?????????? ???, ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????, ????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ????? ?????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????, ? ?? ????? ?? ?? ?????????? ??? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????.

26 ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ??? 17 ? ?? ?? ?????? ?????????????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ????? ?? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? (?? ? ??? ???? ???? Mahagében ? Dávid, C-80/11 ? C-142/11, EU:C:2012:373, ? 37 ? 38, ????? ? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????, C-285/11, EU:C:2012:774, ? 25 ? 26, ????? ? Petroma Transports ? ??., C-271/12, EU:C:2013:297, ? 22).

27 ??????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ??????????, ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??? (?? ??????? Dankowski, C-438/09, EU:C:2010:818, ? 24, Tóth, C-324/11, EU:C:2012:549, ? 25, ????? ? ?????????????? Forwards V, C-563/11, EU:C:2013:125, ? 27 ? Jagie??o, C-33/13, EU:C:2014:184, ? 25).

28 ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ?? ??? 17, ????????? 2, ????? a) ?? ?????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ??????, ?? ????? ??????, ?? ?? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ??????????, ?? ?????? ????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ????? (?? ? ??? ???? ???? Centralan Property, C-63/04, EU:C:2005:773, ? 52, Tóth, C-324/11, EU:C:2012:549, ? 26 ? ?????, C-285/11, EU:C:2012:774, ? 29, ????? ? ?????????????? Jagie??o, C-33/13, EU:C:2014:184, ? 27).

29 ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ????? 18, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ?????????????? ??????????

?? ??????????? ?? ??????????? ??????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ??
?????????, ?????? ?? ?????? ????????? ?? ??????????? ?? Finnet, ?? ?????????? ??????????????
?? ????????? ? ?? ????? ?????????????? ?????????, ??? ????? ????? ?????????????? ?? ??????????
???????????????? ?? ????? ????????? ?? ?????, ????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??-
????????????, ?????? ????????????????? ?????????????? ????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????,
???????????? ?? ?????? ? ????????? ?????????????????? ?????????, ????????? ????????????????? ??
????????, ?????? ?? ?????????????, ????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????
????????? ?? ??????? ????????????????? (??, ?????????????? Forwards V, C?563/11, EU:C:2013:125, ?.
34 ? Jagie??o, C?33/13, EU:C:2014:184, ? 32), ?? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????????????
?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ???????.

36 ???? ???? , ?????????????????, ?? ? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?
????? ?? ?? ?????????? ????????? ? Finnet ??? ? ??????, ????????? ???? ?????? ????????? ?
????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ????????? ?????, ?? ??? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ????????????????? ? ?????????? ????????????????? ?????????, ??? ?????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ???
??????? ???? ??????????.

37 ????? ???? ?? ???? 4, ?????????? 1 ? 2 ?? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????????
????????????????????? ???? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????, ?????????? ???
?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ????????? (??, ?
???? ??????? ????????? Tóth, C?324/11, EU:C:2012:549, ? 30).

38 ?????????? ???? 22, ?????????? 1, ?????? a) ?? ?????? ?????????? ??????????, ?? ??????
????????????????????? ???? ?????????? ???? ?????????, ????????? ???? ?????????????????? ??????
????????? ???? ?????????????????????? ?????. ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ???, ?? ?? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????????
????? ?? ?????????? ?? ???? 4 ?? ??????? ?????????????, ????? ?? ??? ?????????, ?? ?????????????? ?????
22 ?? ?????? ? ??? XIII ?? ??????????????, ??????????? „????????????? ?? ??????????“ (??, ? ?????
????????? ????????? Tóth, C?324/11, EU:C:2012:549, ? 31).

39 ?????????????????? ???? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ???? 22, ?????????? 4 ? 5 ?????????????? ?? ??????????????????????
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ???, ??? ??-????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????????????? ?????? ???? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????, ??? ?????? ???? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????.

40 ? ???? ?????????? ?????? ???? ???? ? ?????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????
?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????????? ???? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ???, ??? ???? ???? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?????, ?????? ?? ? ?????????????????? ??
????????? ?? ???, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ??????????
????????????????? ?? ???? 22, ?????????? 3, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????, ? ? ??????????
?????????????????, ?????? ? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????? ??? ? ??????, ??????? ??????????????
?????????, ? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? (??, ? ???? ??????? ????????? Dankowski,
C?438/09, EU:C:2010:818, ? 33, 36 ? 38 ? Tóth, C?324/11, EU:C:2012:549, ? 32).

41 ??? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????
?? ?????????? ?????? ?? ??????????????, ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????
? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ??? ???? ?????????????? ?????? ???? ?????? ?? ??????????

???? ?????? ?????????????????? ?????, ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????,
????????????? ?????????? ??? 22, ????????? 3, ????? ?) (?? ? ??? ?????? ?????? Tóth,
C?324/11, EU:C:2012:549, ?. 33).

42 ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ????? ?????????? ??????, ?? ? ?????????????????? ? ?????
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ??
????????? ??-????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ???,
????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? Finnet, ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?
????????? ?? ?? ??????????????. ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?
????? 31 ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????, ??
Finnet ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????, ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?? PPUH Stehcemp ?????? ?? ??????????????.

43 ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?? ??????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ? ?????? 28 ??
????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
?????????????, ?????????????? ?? ?????????????????????, ?? Finnet ?????????????? ? ?????????????????????? ?????
?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? 27 ?????? 2004 ?.

44 ?????????, ??? ?????? ?????????? „????????? ?? ?????“ ?? ??? 5, ????????? 1 ?? ??????
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????? ?????, ? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????????? ??????????, ??? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ? ??? ??????????????
???? ?????????????? (?? ??-????????????? ????????? Shipping and Forwarding Enterprise Safe,
C?320/88, EU:C:1990:61, ?. 7 ? Dixons Retail, C?494/12, EU:C:2013:758, ?. 20 ? ??????????????
????????? ??????????), ???, ?? Finnet ?????????????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??
????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????, ??
???? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ?? PPUH Stehcemp, ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????
????????.

45 ?????? ????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????, ?? ???,
????? PPUH Stehcemp ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ?????????? ?? ?????????, ? ?? „????????? ?? ??????“ ?? ?????????? ?? ????? 17,
????????? 2, ????? a) ?? ?????? ??????????. ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????
??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????,
???? ?? ?????????? ???, ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ????????? (?? ??-
????????????? ????????? Optigen ? ??., C?354/03, C?355/03 ? C?484/03, EU:C:2006:16, ?. 54, Kittel
? Recolta Recycling, C?439/04 ? C?440/04, EU:C:2006:446, ?. 49, ?????? ? ??????, C?285/11,
EU:C:2012:774, ?. 28). ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ???
? ?????????? ?? ?? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????????????????? ? ??????????
?????????????????, ? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? Optigen ? ??., C?354/03,
C?355/03 ? C?484/03, EU:C:2006:16, ?. 54 ? Véleclair, C?414/10, EU:C:2012:183, ?. 25).

46 ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????? ??????, ?
????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????????????? ? ?????
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? Finnet, ? ?? ?????? ?????????????? ??????, ?????
????????????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????
?? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????????? ? ?????? ??????.

47 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????,
????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ? ???, ?????????? ? ?????????????????? ??

?????? ??????? Mahagében ? Dávid, C?80/11 ? C?142/11, EU:C:2012:373, ? 60 ? 61, ?????
?????, C?642/11, EU:C:2013:54, ? 49, ????? ? ????????????? Jagie??o, C?33/13,
EU:C:2014:184, ? 38 ? 39).

53 ?? ??????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ??
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ??????????
?????????????? ??????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???, ??????? ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????
?????????? ?? ??????, ??????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????, ?????? ? ?????? ?? ?????????????????
?? ?????? ??????? ??????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????, ? ?? ?????? ?? ??
?????????? ??? ? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ??? ??? ??????? ?? ???????????
?????? ? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?? ? ??????????? ??????????, ?????? ??
?? ??????? ???????, ? ?????? ???????????????, ?? ?????? ?????????????????????????? ?????? ? ??????? ??? ?
?????????? ?? ?????, ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ??????? ? ???, ?????? ??????? ?? ??
????????? ?? ?????????????????? ??????????????.

?? ??????????? ??????????

54 ? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????????
?????????????, ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ???????) ?????:

????????????????? ?? ?????? ??????????? 77/388/E? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ??????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ???????
?????????? ?????? ????????? — ?????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????:
????????? ?????????? ???????, ?????????? ? ??????????? 2002/38/? ? ? ?????? ?? 7 ??? 2002 ?.,
????????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ??????? ?????
????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????
?????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????? ??????????, ??????? ??? ??????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????, ??????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????, ??????
? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????????????????, ? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ? ?????????????????????? ??????????? ??
?????????, ?????? ??? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????? ? ??? ?? ?? ?????????? ??
????????????????????????????? ?????? ?? ? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ??????? ???????, ?
????? ??????????????, ?? ?????? ?????????????????????????? ?????? ? ??????? ??? ? ?????????? ?? ?????,
?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ??????? ? ??????? ??????? ?????????????? ??????????,
?????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????.

?????????

* ?????? ?? ??????????????????????: ???????.